Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
SEP 25 1992
LIBRARY

VOL. 74 NO. 45 SEPTEMBER 18, 1992 壬申年八月廿二日 星期五 九月十八日 一九九二年 第一版

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0097"
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575
Fax. (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
多雲兼有陽光
最高氣溫十七度
最低氣溫七度

加國七月份出入口均創下一個高紀錄

出口增加全由穀物暢銷所致

（渥太華加新社十七日電）加拿大統計局今日報告，加國七月份之出入口貨物，均創下高紀錄，而出口之增加，則全由穀物之暢銷造成。

進口及出口貿易增加，特別是進口的增加，顯示在疲弱之經濟中，仍有多少鼓勵。

由小麥領頭，出口貨已增加四億一千二百萬元，達到一百卅一億元的總數，足以抵銷六月份的減少。

主要原因，是七月份的小麥外銷激增，而七月份亦是大草原農民出口率的最後一個月。

聯邦穀物輸出機構，加拿大小麥局宣佈，一九九一年至一九九二年度的穀物外銷，已創下高紀錄。

在七月份，加拿大亦由外國市場，輸入價值一百廿五億元的貨物，較六月份多出一億九千五百萬元。

一位權威性的經濟專家布亞期說，出口數字並不能使人有深刻印象，但入口增加，則值得鼓舞，因爲它顯示著加拿大的經濟在經過數月來倚靠出口美國，以維持其增長之後，終於自行振作。

但是很不幸地，大部份出口是來自小麥，因爲此種貨物不能創造大量職位，並非有如製造品一樣。

小麥在七月份之出口，增加了四億三千四百萬元，但是此種趨勢將不能在秋季時繼續，由天氣潮濕，影響小麥生產之故。

倘無小麥之出口增加，則加拿大之總出口貨值，在七月份將會稍爲下降。

加拿大七月輸往美國的貨物總值，已升至一百零一億元，較六月份多出二億二千二百萬元。

香港論壇論移民法

（雲訊）地區團體組織的卑詩反抗C八十六法案的會議（係於日前在雲埠基督教聖公會舉行抗議公衆大會後宣佈成立），定九月十八日（星期五）下午七時，假雲埠奇化街六零一號士達孔拿社區中心舉辦香港論壇，以華語公開討論移民法新建議。

又定於九月二十日（星期日）下午二時，在雲埠商業中心女皇大戲院廣場舉行公衆集會，並示威抗議移民新法案大遊行。

根據利益衝突調查專員決定

哈葛省長秉公辦理林務廳長停職三月

（域多利加新社十七日電）哈葛省長飭令林務廳長米勒停職三月，其理由是米勒犯了利益衝突準則的戒條。

米勒惹來停職之禍，起因在於今年七月中旬他批准韋士達木材公司把卑詩省西北部的名下林場，售給利柏企業有限公司。

米勒未入仕途之前是一名木廠設計師，在利柏的子公司史堅拿植物纖維廠受職，但獲准留職放長假。

米勒批准轉讓林木業牌照一事，遭受土著團體入稟法庭，加以反對。土著團體謂米勒的決定偏袒不公平。

但卑詩最高法院裁定米勒沒有對土著做出背信違諾的事情。

不過，哈葛說，他曾通知利益衝突行爲調查專員公司史堅拿植物纖維廠受職，但獲准留職放長假。

米勒批准轉讓林木業牌照一事，遭受土著團體入稟法庭，加以反對。土著團體謂米勒的決定偏袒不公平。

但卑詩最高法院裁定米勒沒有對土著做出背信違諾的事情。

不過，哈葛說，他曾通知利益衝突行爲調查專員米勒於一九八六年首次當選爲省議員，代表北岸片士魯拔選區。

在米勒停職期間，公路廳長沙邦魯將兼管林務廳事務。

米勒說，他不認爲自己當時違反了利益衝突準則的戒條。

米勒星期四說：「我尊重曉士的判斷，也尊重哈葛的決定」。

四十七歲的米勒說，他不遭受土著團體入稟法庭，加以反對。土著團體謂米勒的決定偏袒不公平。

但卑詩最高法院裁定米勒沒有對土著做出背信違諾的事情。

不過，哈葛說，他曾通知利益衝突行爲調查專員米勒於一九八六年首次當選爲省議員，代表北岸片士魯拔選區。

在米勒停職期間，公路廳長沙邦魯將兼管林務廳事務。

曉士加以調查。

省長說，曉士作出決定，認爲米勒有利益衝突的行爲。

米勒說，他不認爲自己當時違反了利益衝突準則的戒條。

米勒星期四說：「我尊重曉士的判斷，也尊重哈葛的決定」。

四十七歲的米勒於一九八六年首次當選爲省議員，代表北岸片士魯拔選區。

在米勒停職期間，公路廳長沙邦魯將兼管林務廳事務。

韓南給售大拿加器應反子核具四

替加創造七千個職位

（渥太華加新社十七日電）加拿大原子能公司已再售出兩座核子反應器，給予南韓。

此筆可在未來數年帶給加拿大經濟約五億元的交易，已定於今日由貿易部長威爾遜在該個政府公司在安省密西索加的一個廠房中宣佈。

如此一來，售給南韓的核子反應器的數目，已一共有四個。

整個合約價值約爲十億元，預期可以間接及直接替加國創造七千個職位。

盟加生醫市拔魯士片

生醫金診收接直元旦起增八十人

（溫哥華訊）片士魯拔市的醫生，聲稱加入乃磨七名抗議醫生的行列，退出省政府的醫療服務計劃，並直接收看病診金。

溫列斯卑頓醫生星期三說，他本人和市內另外十七名醫生，將於明年元旦開始直接收診金。

他們十八人佔了這個北岸城市的內外科和專科醫生總數的三份之二。

卑詩醫生協會的直接收診金問題委員會主席蘭開夏醫生，發表談話，支持片士魯拔市醫生的行動。蘭開夏醫生說，新民主黨政府的醫療服務法例，會於今後三年內令片士魯拔市的醫生的收入減少二成。

蘭開夏醫生說，醫生並非抗議限制醫療服務開支預算，但醫生不應負起穩定開支使其不超預算的責任。

取消牛奶金法案已獲聚議院通過

仍須參院及女皇批准

（渥太華加新社電）取消家庭津貼，或稱牛奶金的法案已於星期三日在衆議院獲得最後的三讀通過。

衆議院已以九十九對六十二的票數，通過該法案，但仍須參議院及女皇批准，始能成爲法律。

聯邦政府要求如現時所得的一樣。

貧苦的工作者每年將可獲得入息補助金，多至五百元。

倘若他的入息增加至二萬六千九百廿一元的水平，則此種入息補助金將會減少。

當一個家庭的入息上升時，基本的一千零二十元利益亦會減縮，倘若該家庭的入息增至每年七萬五千元，則此項基本利益，便會完全消失。

香港政府決以現金支付興建機場費用

中港對新機場糾紛可望解決

由魯地款項撥出 不再倚賴貸款

（香港加新社十七日電）香港政府已於星期四答允中國的要求，以現金支付新機場的大部份工程計劃。

此項宣佈已將中港雙方拉近一步，準備進行九十年代的一次最大之建築工程。

估計此項新機場計劃，將耗資一百二十八億加拿大元，包括建造一條世界最長的橋樑在內。

香港庫務司楊啟彥在記者招待會中稱，香港政府將以現金支付大部份工程計劃，而非由貨款應付。

售出土地的款項，將撥作興建新機場的費用。

金時樂大旅館
Comstock Hotel Casino DOWNTOWN RENO
舉辦秋季麻雀大賽
日期：一九九二年十月九日至十日
二萬五千元現金獎
比賽時間：十月九日(星期五)下午十時開始第一圈
十月十日(星期六)上午十時繼續二、三、四圈比賽
麻雀大賽將依照香港方式及三三制規則進行。出沖付雙倍，自摸者從其他三家收雙倍。
每枱的勝出者，與其他勝出者組成四人一組。
大賽將以四圈定勝負，參加人數限定一百二十八人，第一圈是淘汰賽，得分最高的六十四位參賽者可繼續第二圈賽事，其後得分最高的三十二位參賽者，參加一圈小型麻雀大賽，每枱的勝負者則繼續第三及第四圈的比賽。
計分辦法：鷄糊一分，平糊二分，兩番四分，三番八分，四番（滿糊）十六分。
麻雀大賽整套節目，包括贈送雙人酒店套房（星期五及星期六晚）。贈送食物及飲品的優惠由星期五正午十二時開始至星期日正午十二時止。
參加費用每位 $ 275.00
*特別酒店（雙人房）及套餐每位 $50
有請各位麻雀王
Tel:657-1671

China A Travel 旅 加拿大中国旅行社有限公司
香港中國旅行社全資附屬機構
特平廉價機票

來回台北 （聯合航空）由西雅圖出發	$1150
來回香港 （聯合航空）由西雅圖 出發	$1110
來回香港（加航、國泰航空）直航飛機	$1285
來回胡志明市一河內 (KE)	$1340
來回多倫多機票	$368
來回卡技利機票	$179
來回溫尼辟機票	$289
來回愛民頓機票	$189
LAS VEGAS 住宿 PALACE STATION 大酒店 4 晚 雙人房	$325

★本公司還有中國及其他國家特平廉價機票，歡迎旅客來電查詢

中國精選團
一京桂線9天遊：香港→廣州→桂林→北京→廣州→香港（逢星期三、五、日） $998.00
一絲綢之路11天遊：香港→廣州→蘭州→嘉峪關→敦煌／柳園→吐魯番→烏魯木齊→廣州→香港 $1573
一長江三峽21天遊：香港→廣州→桂林→昆明（石林）→成都→重慶宜昌→武漢→北京→上海→杭州→廣州→香港 $2348
一西藏11天遊：香港→廣州→成都→拉薩→喀什→拉薩→成都→廣州→香港 $1773
★歡迎旅客包團旅遊並可自行選定路線，出發日期，酒店要求等。六人以上即可成團，旅費從優，本公司還有其他多種線路旅行團，詳情請來電查詢。

東南亞精選遊
一星馬泰10天遊：香港→新加坡→馬來西亞→泰國→香港（每週均有團出發） $1125

竭誠爲君提供下列服務
美、加、香港、東南亞、越南、世界各地機票及
星、馬、泰，越南旅行團及香港至廣州直通火車票及
香港至中國各大城市包機 又有代售各類旅遊保險
中國內地機票火車票，船票及各類長短線中國旅行團
中國越南其他國家簽證及香港、中國世界各大城市酒店訂房
辦理：加拿大買單・中國提貨
常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……
貨真價實＊提貨方便＊信譽可靠＊中國境內提貨點共42個城市
地址：百老滙西街556號
V5Z 1E9 電話：溫哥華區 (604) 872-8787

尋人啓事
楊惠明先生，潮州人氏，前往金邊市年齡大約三十左右，聞已到了加拿大定居，現其親人有郵件寄來如知其下落者請與鄭仕泰先生聯絡。電話(604)-872-4297 地址：240 E. 30th AVE. VAN. B.C.

專印喜帖餐紙 685-8575

代柬（一）
本總會訂於一九九二年十月四日（星期日）舉行第廿二週年紀念典禮下午六時假座名園酒家歡宴 恭候
僑團友好屆時蒞臨藉增光寵
黃氏宗親總會同人敬約

代柬（二）
本總會謹訂於一九九二年十月四日（星期日）下午一時舉行成立第廿二週年紀念典禮漢升體育會瑞獅謁祖茶會敘慶同日下午六時假座名園大酒家歡宴統請黃伍兩姓昆仲嬸姆姊妹屆時參加助慶不勝翹企。
黃氏宗親總會同人敬約

附註：
一、席金：每位十五元
二、七十歲以上盡足義務會員免收席金，憑請柬領取者英票。
三、自由樂助紀念費，多少不拘。
四、憑券入席，以免混亂。
五、請向下列商號報名登記，領取入席券。
本總會，泰興公司，芸生公司，緬大藥房，漢升體育會。

北京參茸行
凍干蜂皇漿 純天然高級營養
點飲都好
＊百分百純正，含量500 MG，可加入各種飲料，如咖啡，茶，果汁。
＊含豐富人體所需營養素，特別是B12，臨床實驗証實，〔凍干蜂皇漿〕對人體失調最有幫助。
＊病後飲用，促進恢復元氣，功效顯著。
＊定時飲用，延緩衰老。
＊對健康人士，飲用〔凍干蜂皇漿〕不會佈成體重增加，而身體瘦弱者飲用〔凍干蜂皇漿〕後，可以回復正常體重。
＊〔凍干蜂皇漿〕並非藥物，可在各大商號購買。
＊〔凍干蜂皇漿〕是一種十分有益的飲品，並無任何副作用。
經銷商：北京參茸行
Beijing Trading Co.
189 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

黃龍藝苑 254-2218
喜士定東街 461 E. HASTINGS ST.
敝店原訂八月廿一日遷往喜士定東街四三九號現因裝修未竣須另擇吉開張如蒙賜顧仍請駕臨舊址喜士定東街四六一號爲荷。

汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON, C.M.
＊ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
＊有專人作中文翻譯
＊免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
[PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS]
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大厦電734-2272（24小時）
列治文百家店第三路4380號1405室電270-0880（24小時）
7329-120th 街，三角洲（DELTA）電591-8885（24小時）
208-2800 東一街（溫東）電255-9018（24小時）